

Teil I *Texte auf Deutsch*

Hanaa <i>Die Angst war immer da</i>	15
Zahra <i>Deutschland hat mich alt gemacht</i>	23
Birivan <i>Jeden Tag aufs Neue sagte ich mir »morgen« und ging zur Botschaft</i>	33
Schams <i>Was muss man alles aushalten, um anzukommen</i>	51
Helen <i>Da wär' ich auch nach 30 Jahren noch eine von den Flüchtlingen gewesen</i>	67
Hanan <i>Wir haben viele Schwierigkeiten durchlebt</i>	83
Eva <i>In der Türkei habe ich sehr gelitten</i>	97
Marie <i>Ich war nicht mehr in Sicherheit</i>	113
Shilan <i>Ich würde es definitiv noch einmal tun</i>	131

٥ **هناء** دائماً في خوف كان
(arabisch)

١١ **زهرا** آلان مرا پير کرده
(persisch)

١٩ **بيريقان** كل يوم بقول بکرا وکل يوم بروح على السفارة
(arabisch)

٣٣ **شمس** الواحد يتحمل كثير لحتق وصل
(arabisch)

٤٥ **حنان** عدينا بمراحل كثير صعبة
(arabisch)

٥٧ **ايفة** بترکيا تعذبت، كثير
(arabisch)

137 **Marie** *J'étais plus en sécurité*
(französisch)